

کتابخانه
دانشگاه
آیووا

XN7433.4
E35
S96
1992

حس آمیزی



ترنس مککنا

تیموئی سی الی

انتشارات گرانزی بوکس

نیویورک

۱۹۹۲

ترجمه

سام رادمنش

مقدّمه مترجم

دوگانگی ذاتی موجود در آشکال کتاب جلب کرد. هیچ مجالی برای مطالعه در آن زمینه وجود نداشت، ولی این ایده که کتاب می‌تواند حامل زیبایی باشد، تصویری نیرومند بود که او را مجذوب خود کرده بود. الى پس از گذراندن تحصیلات تكمیلی در رشته هنرهای زیبا گرایش طراحی، مطالعه خود را در مورد صحافی کتاب آغاز کرد و دست به خلق آثاری زد که امروزه توسط علاقمندان به این حوزه با آنها شناخته می‌شود، آنچه او در این آثار به نمایش گذاشته است تلفیقی از تکنیک‌های صحافی به سبک عمدتاً انگلیسی با نقاشی‌های رویایی از آینده‌ای ناشناخته است.

در صفحات پیش رو کتاب مصوری با جملاتی از ترنس مکننا و تصویرگری تیموتی الى را خواهید خواند. ترجمه کتاب بخطه مصور بودن آن طبق نسخه انگلیسی انجام شده است و بنابراین صفحات از چپ به راست تنظیم گردیده‌اند و خوانده می‌شوند. ترنس مکننا بعضی از اصطلاحات را در معنای خاصی بکار می‌برد. شرح واژگان و اصطلاحات در بخشی مجزا در انتهای کتاب توسط مترجم اضافه شده است.

در جولای ۱۹۹۱، ترنس کمب مکننا، عارف، فیلسوف، مردم‌گیاه‌شناس و نظریه‌پرداز حوزه روان‌گردان، از نمایشگاه کتاب‌ها و آثار چاپی تیموتی سی الى در انتشارات گرانسی بازدید کرد. در ک مقابل مکننا از کار الى، الهام‌بخش همکاری حاضر در تأثیف این کتاب شد.

ترنس مکننا در شهر پائونیا در ایالت کلرادو آمریکا متولد شد. او از دانشگاه برکلی، کالیفرنیا با گرایش مشترک بوم‌شناسی، حفاظت از منابع و سنتیسم فارغ‌التحصیل گردید. پس از آن، سفرهای متعددی به آسیا و نواحی استوایی نیمکره غربی داشت و در شمیسم و طب قومی حوزه آمازون تخصص یافت. از جمله تأثیفات او می‌توان به «منظره نامری» که با همکاری برادرش دنیس مکننا نوشته شده است، «غذای خدایان»، «احیاء باستانی»، «توهمات واقعی»، «ذهن تکاملی» و «گفتگوی سه سویه در کرانه غرب» اشاره کرد. دو کتاب «ذهن تکاملی» و «گفتگوی سه سویه در کرانه غرب» مجموعه گفتگوهای سه نفره او، روپرت شلدریک زیست‌شناس و والف آبراهام ریاضیدان هستند.

تیموتی سی الى در سال ۱۹۴۹ در شهر وُهومیش در واشنگتن آمریکا به دنیا آمد. طراحی جزو علایق اولیه او بود، الى با آگاهی از این نکته که طراحی زبانی پایه است، به تحصیل در رشته هنرهای زیبا پرداخت. اظهار نظرهای اتفاقی بدخی معلمان به تدریج توجه او را به سمت

احیاء باستانی

و ذکر شدن به

میراث اسلامی

تاریخ:

کوچه و
غواب آن.

تکینگی



ذهن تمام قدرت خود را بر طبیعت متمرکز نمی کند برای پریدن به درون



هنر باید ما را به بیرون تاریخ

و به درون تخیل اساطیری هدایت کند.

ورای تاریخ، نقشه عالم خیال و رویا قرار دارد. هنر

فراخوانده می شود تا آینده را پیشگویی و دگرگون کند.

شمنیسم، هدف رباينده برین را در پایان تاریخ جستجو

می کند.

ذهن در گیرتسخیر ابعاد است.



شمنیسم، رباينده را از طریق فارچ و آیاهواسکا در پایان تاریخ
می جوید. طبیعت موتوری است که نوآوری را حفظ می کند.
جادو و آینین گنوستیک به این باور دارند که جهان



قصدمندی
نحوی
و زبانی.

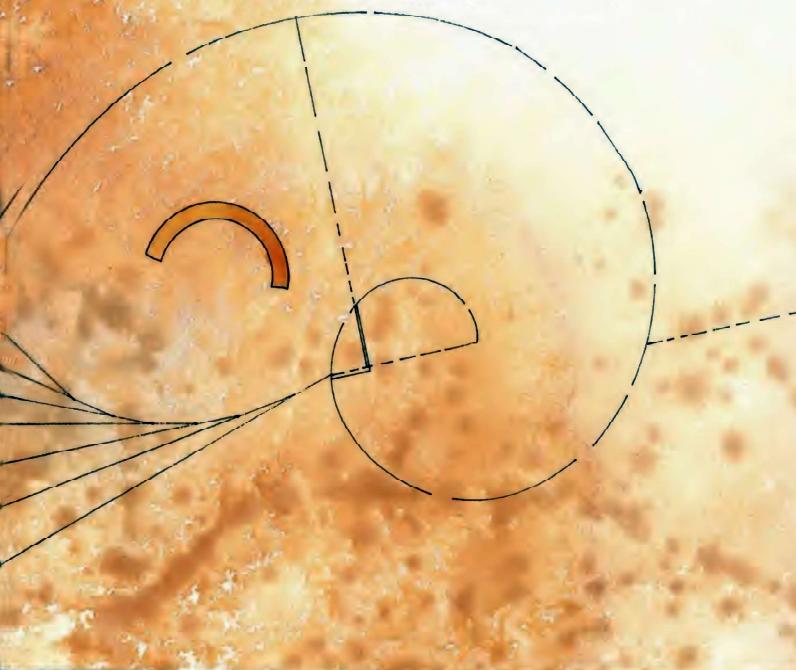
طبیعت به عنوان نحو.
گرته/گیاه/سیاره.

معامله‌گران. هنر، طبیعت را یاری می‌کند. انسان میزان است. آنچه باستانی است مقدس است. ایدئولوژی و فرهنگ مادی نوعی واقعیت مجازی هستند. انحطاط آن پیچیدگی است که از احساس اصیل و ناب جدا شده است. معصومیت - آن غیرمنتظره. تکینگی‌ها و نیروهایی که آنها را شکل می‌دهند. احساس حضور دیگری به این معنا است که تاریخ، نویدبخش تکینگی است. تاریخ یک درک هضم‌نشده از زمان می‌باشد. از انفجار بزرگ تا حیرتی شگرف. تکینگی با زندگی شما و همه مواجه شد. نوسان خلا/ اصابت شهاب آسمانی. ضرورت سیاسی:



آگاه بودن به آگاهی
چتال هویوک.

تناقض. شک گرایی. منطق.
حضور احساس شده دیگری.



شکنندگی ناگهانی منطق.

انحلال مرز و

ذهن گلایه.

حالا که آخرالزمان رخ گاده است، برای کسانی که می گفتند
هر گز نمی توانند اتفاق بیفتد، جالب نیست.

تاریخ

همچون موجی پا بر جا.



طینی ها.



دوباره اثبات می کند زمانی که تاریخ

به یک علم بدل می گردد

زندگی هنر می شود. نه چیزی کمتر از



قصد طبیعت:

حفظ پیچیدگی از طریق زمان.

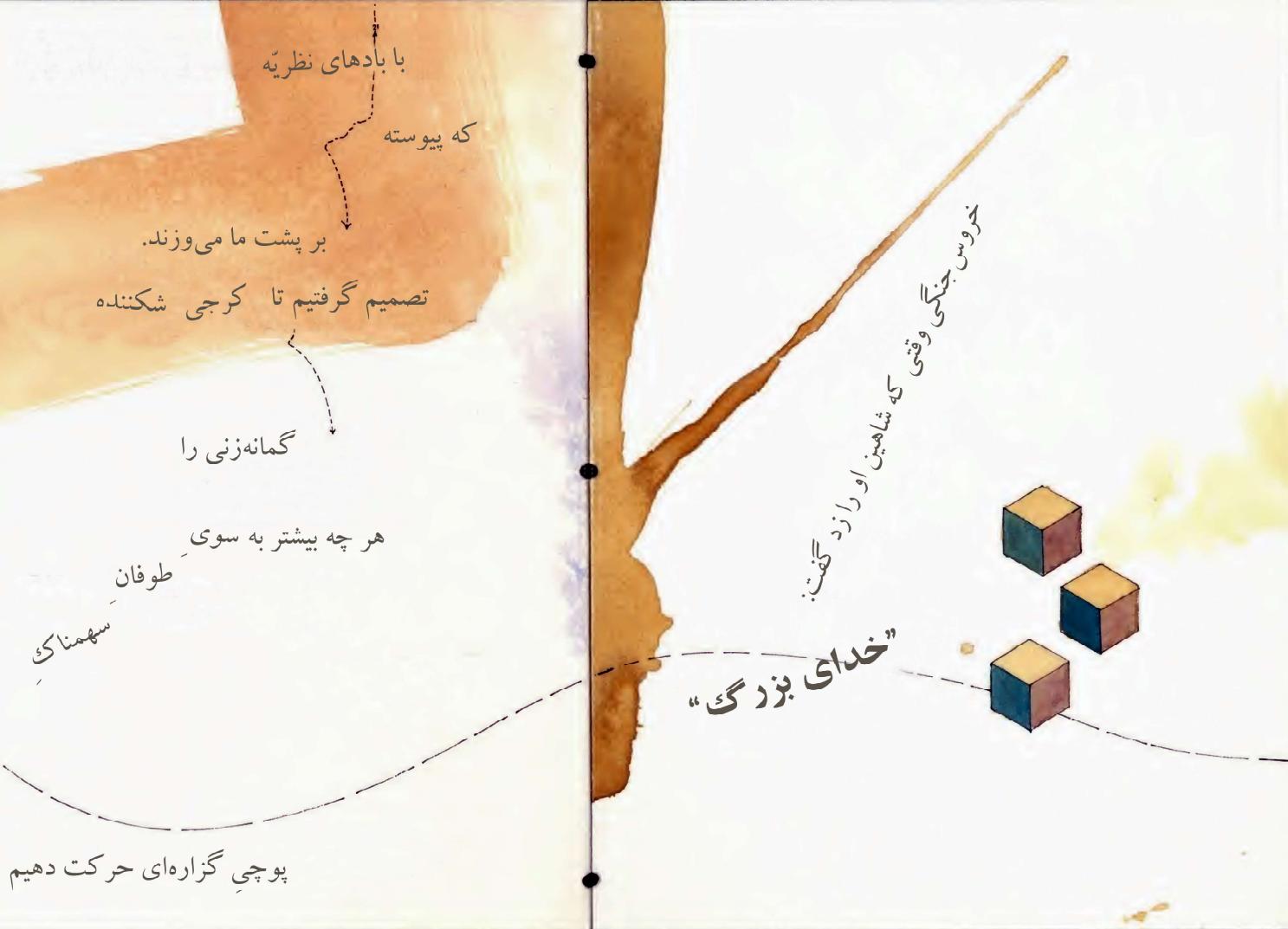
فرم، زبان طبیعت است.

هر چقدر که بیشتر به درون بروید، بزرگتر می شود.
از پیروزه هستی مراقبت کنید.

قبایلی که راهشان به جهان دیگر را آواز می خوانند.
پیام خدای اختاپوس.

ابعاد غیراخلاقی پیچیدگی،
استدلال کردن، گره گشایی از
واقعیتی چند متغیره.

بعد فراتر از تولد و مرگ



پرسش برای دلفین‌ها: آنها چه می‌خوانند؟

چاپ، زبان قابل رویت است.



· ພ ດ ດ ເ ດ ດ ດ



الف های زبان / زمزمه هایی از ناپیدا.

کک هایی بر پشت سگ با غبان خدا.

آیا اعداد آسان ترین کلمات هستند؟ ***

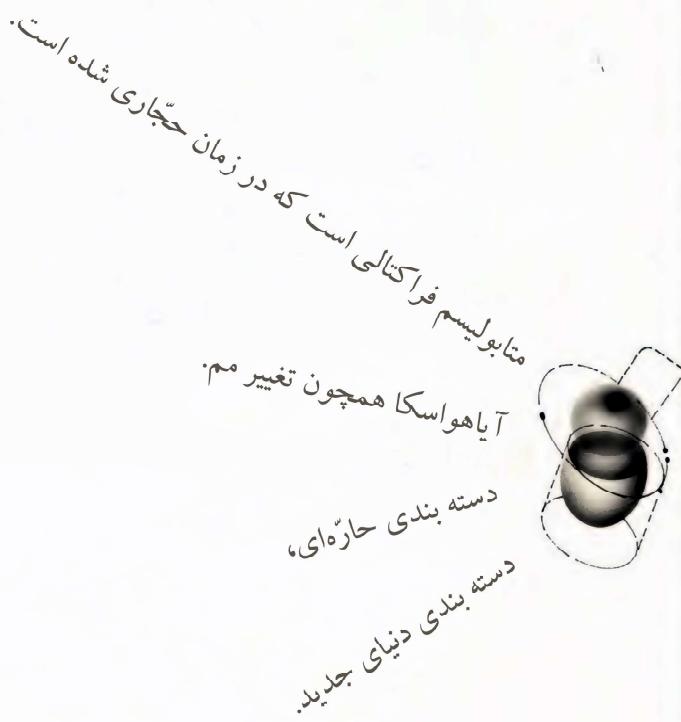


زرفتر شدن ابهام لحظه. دانلود به درون



خيال و رویا با تصویری دقیق از طبیعت.

تقدیر ما جهان ما می شود.



آبز فضا می نورد. بعلاوه چرا اعداد زیاد تو صیف طبیعت ایله آل هستند؟
احتمالی سطح است. حشیه مسیحی کرم چاله‌ای را در بالقوه است. احیان شکافته شده با دو قدم کردستالی می دهد. زهن مانند یک ترکیب شیمیایی در زهن/ارکانیسم از ایه برای مسئله مکانیک انرژی نوبیعی در زهن/ارکانیسم دوباره شکل می گیرد که (این هندسه) رامحل خدیف تری مجبور شده است که عادتمند باشد.

نهای عادت سبب شده این طور باشد، به واسطه‌ی نیاز موجودی از فضای چهار بعدی است اما

جهان

در کار تخلق نویش است. ذهن

۱۰

اتفاق می افتد.

کلمات نقل مکان کنان از این سو

سوی

آن

به

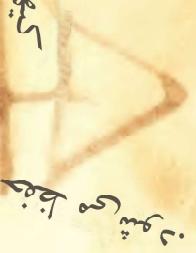
میرزا محمد علی

گستره‌ی سفید.

تعریف مکان.

در

خلق زمان



یافته تر رشد می کند. آنتروپی در برخی از

وضعیت های محدود باشند

این مواد درخشان و منحصر بفرد بیان هنکینگ در سیکلیف،
در سرسرای خانه‌ی پدری اش که با پنل‌های تیره پوشیده
شده، ایستاده است.

او فکر کردن درباره ودکا و نور را متوقف کرده بود.
دستکش‌هایش را پوشید.

”الن چیزی گفته بود،
در مورد به اشتراک گذاری زمان و قرض گرفتن فضا، اما
واقعاً منظورش چی بود؟“

روزابنیمان و راه ناریخت است.

ترنس مککنا

و

این

چیزی

است

که

شما

برای

آن

سوار

کشتنی

شده‌اید...

حس آمیزی اکنون در دل تاریخ جای گرفته است: منتشر شده توسعه انتشارات گرانی در شهر نیویورک، پاییز ۱۹۹۲. تصاویر طراحی و نقاشی شده توسط تی سی الی، صداها و سخنهای وجودانگیز به هم بند شده حالات خلشه‌اند، که انکساریافه از متی به قلم ترنس مککنا هستند.

تایپ‌گرافی و چاپ بر جسته توسعه فیلیپ گالو در چاپخانه هرمیک صحافی به عنوان فرایند نهایی توسعه دنبل ای کلم و کارکنان در گاراز Rives واید اویک انجام پذیرفت. کاغذ از نوع BFK است. از فونت Eurostile نرمال و اکستنده استفاده شده است و از فونت Trump نیمه پررنگ و فونت Cooper Black برای علامت و اختصارات بهره برده شده است.

من © توسعه ترنس مککنا، (سال) ۱۹۹۲.

هفتاد و پنج نسخه (از کتاب): ۲۰ نسخه‌ای که با G-Z علامت گذاری شده‌اند فروخته نمی‌شوند؛ پنجاه و پنج نسخه‌ای که با ۱-۵۵ شماره گذاری شده‌اند برای فروش هستند.

16

Terence McKenna

T. M.



شرح اصطلاحات

آنتروپی یا Entropy (صفحه ۱۹): آنتروپی یک سیستم، معیار مقدار بی نظمی آن است. طبق قانون دوم ترمودینامیک میزان آنتروپی یک سیستم بسته در طول زمان افزایش می یابد.

انفجار بزرگ یا Big Bang (صفحه ۹): مبانگ یا بیگ بنگ؛ طبق نظریه ای مهبانگ عالم از انفجار یک توده بسیار متراکم نقطه‌ای شکل پدید آمده است.

آیاهواسکا یا Ayahuasca (صفحات ۸ و ۱۶): آیاهواسکا که "یاهی" (yage) و "کاپی" (caapi) نیز نامیده می شود، نوشیدنی روان‌گردن است که از تنہ و پوست گیاه "بانیستریوپسیس کاپی" درست می شود. (دانشنامه بریتیکا) «برای اولین بار در سن آگوستین واقع در آتش ماگدالنا در جنوب کلمبیا با قارچ‌های سیلوساپین (قارچ‌های جادوی) مواجه شدم. همچنین کمی بعدتر در فلورانسیا با دم کرده‌های الهامی، ساخته شده از تاک‌های بانیستریوپسیس که همان آیاهواسکا یا یاهی است، برخورد کردم. تجربه‌هایی که من در طول آن سفرها داشتم شخصاً دگرگون کننده بود و مهم‌تر اینکه آنها من را با نوع جدیدی از تجربه‌ها آشنا کردند که برای بازگرداندن تعادل به دنیا پیرامونی و اجتماعی ما، حیاتی است. من دارث‌های جادویی از نور قرمز رنگ را که یک شمن می‌تواند به سوی شمن دیگر پرتاپ کند، دیده‌ام. اما مکافله آمیزتر از شاهکارهای ماورایی جادوگران باستعداد و شفادهنگان معنوی، غنای درونی بود که من در اوج این تجربه‌ها در ذهن خود کشف کردم، من داستان خودم را به عنوان یک شاهد، یک آدم معمولی، ارائه می‌کنم اگر این تجربیات برای من اتفاق افتادند پس

در این بخش سعی شده برای درک بهتر بعضی از اصطلاحات، متنی در باب آنها از کتاب‌های دیگر ترنس مککنا نیز آورده شود، این متنون داخل «گیوه» قرار گرفته‌اند.

آبرضایا Hyperspace (صفحات ۷ و ۱۶): فضایی که از بیش از سه بعد تشکیل شده است.

احیاء باستانی یا Archaic Revival (صفحه ۵): «احیای نگرش آرکائیک یا پیشاصنعتی و پیشاسودی به جامعه، مصرف مواد، و طبیعت. نگرشی که به اجداد کوچ نشین پیش از تاریخ ما، قبل از ظهور سبک فرهنگی کتونی که آن را "غربی" می‌خوانیم، به خوبی و مدتی مديدة خدمت کرده است. (کلمه) "باستانی" به دوران پارینه‌سنگی جدید اشاره می‌کند، دوره‌ای در حدود هفت تا ده هزار سال پیش، درست قبل از اختراع و اشاعه کشاورزی. (دوره) باستانی دوره‌ی دامداری و همکاری عشایری بود، فرهنگی مبتنی بر دامداری، شمنیسم و پرستش ایزدبانو.»

(نسخه الکترونیکی انگلیسی کتاب "غذای خدایان"-Food of Gods"- نوشته ترنس مککنا، صفحه ۷)

«آنچه من احیاء باستانی می‌نامم، فرآیند بیداری مجده آگاهی حاصل از نگرش‌های ستّی نسبت به طبیعت است، از جمله گیاهان و رابطه ما با آنها.» (نسخه الکترونیکی انگلیسی کتاب "احیاء باستانی"-Archaic Revival"- نوشته ترنس مککنا، صفحه ۲۳۶)

این مینیلد می‌گوییم *novelty*، و معتقدم با بررسی زمان از این منظر می‌توانیم بینم که چه زمان‌هایی در تاریخ ظهورات بزرگ نوآوری (*novelty*) رخ داده است.» «*Chaos, Creativity & Cosmic Consciousness*» (نسخه الکترونیکی انگلیسی کتاب) نویسنده‌گان ترنس مککنا، رالف آبراهام و روپرت شلدریک، صفحه ۳۳

تکینیگی یا Singularity (صفحات ۶ و ۹): در فیزیک، حوزه یا وضعیتی که در آن قوانین فیزیک کار نمی‌کنند یا نقض شده‌اند را **تکینیگی** گویند. به عنوان مثال مرکز یک سیاهچاله یک **تکینیگی** است.
«بله زمان در حال سرعترشدن است. چیز زیادی نمانده است. کسی گفته بود زمان روش خداست برای جلوگیری از اینکه همه چیز به یکباره اتفاق بیافتد. تصور من این است که ما گرفتار شده‌ایم - ریانده بَرین مانند یک سیاهچاله است، و ما در حوزه جاذبه آن افتاده‌ایم. اکنون با نزدیک شدن به **تکینیگی** که آخرالزمان (Eschaton) (نامیده می‌شود)، سریع تر و عمیق‌تر می‌چرخیم. همه این‌ها فراتر از درک منطقی است. خارج از چارچوب توصیف ممکن قرار دارد. ما در مسیر برخورد با ناگفتنی هستیم. برخلاف زندگی جانوری دیگر، ما برای یک دگردیسی بسیار عجیب از طریق اطلاعات و تسخیر ابعاد انتخاب شده‌ایم تا به چیزی کاملاً دیگر تبدیل شویم؛ نظم هستی شناختی جدیدی از وجود (و بودن).»

«*The Evolutionary Mind*» (نسخه الکترونیکی انگلیسی کتاب "ذهن تکاملی") نویسنده‌گان ترنس مککنا، رالف آبراهام و روپرت شلدریک، صفحه ۵۸

می‌توانند جزوی از تجربه همگانی مردان و زنان در همه جا باشند.» (نسخه الکترونیکی انگلیسی کتاب "غذای خدایان" - "Food of Gods" - نوشته ترنس مککنا، صفحه ۱۲)

نوآوری یا Novelty (صفحه ۸): واژه "*novelty*" که معادل فارسی آن "نوآوری" یا "تازگی" است را ترنس مککنا در معنای خاصی بکار می‌برد. تعاریفی که او از این مفهوم در کتبش ارائه می‌کند می‌تواند منظور او را بهتر بیان کند:
«آنچه که اکنون بر اساس آن تجارت اولیه پیشنهاد می‌دهم تجدیدنظری در تعریف ریاضی زمان است که در فیزیک به کار برده می‌شود، بر اساس این نظریه، مفهوم قدیمی زمان که به عنوان یک استمرار محض همانند یک صفحه یا خط صاف تصور می‌شود، با این ایده جایگزین می‌شود که زمان یک پدیده فراکتالی بسیار پیچیده، با بالا و پایین‌هایی در اندازه‌های بسیار زیاد است که بر روی آن، جهان احتمالی شدن باید همانند آب بر روی بستر رودخانه‌ای پُر از تغنه سنگ جریان داشته باشد. من بعد فراکتالی خود زمان را کشف کرده بودم. که یک (مقدار) ثابت ریاضی است که با مجموعه‌ای پیچیده اما زیبا و در واقع تقریباً جادویی از محدودیت‌ها تحت عنوان *novelty*، جایگزین نظریه احتمالات می‌شود.» (نسخه الکترونیکی انگلیسی کتاب "True Hallucinations" ، نوشته ترنس مککنا، صفحه ۱۱۱)

«زمان یک مینیلد توپولوژیکی (topological manifold) است که رویدادها بر روی آن باید با توجه به محدودیت‌های مینیلد جریان داشته باشند. من به سطح

قبل از هجوم هندو اروپایان، فرهنگ های آناتولی و ایران از نوع چنان هویوک بودند. آنها جوامع مشارکتی دامپرور و پرستش کننده "ایزدبانوی بزرگ" بودند که به دینی توأم با عیاشی و هم آغوشی گروهی (orgiastic) واستفاده از مواد روانگردان عمل می کردند که ریشه های آن به آفریقای نوسنگی باز می گردد. (نسخه الکترونیکی انگلیسی کتاب "غذای خدایان"-Food of Gods"- نوشته ترنس مککان، صفحه ۴۸ و ۵۱)

حس آمیزی یا Synesthesia (صفحات ۲ و ۳): یک پدیده عصب روان‌شناختی است که در آن تحریک یک حس باعث ایجاد تجربه‌ای خود به خود و غیرارادی در حس دیگر می‌شود. به طور مثال کسی وقتی صدای معینی را می‌شنود خود به خود اشکالی با رنگ‌های متفاوت را می‌بیند. کلمه‌ای را می‌شنود خود به خود مزه‌ای را در دهان خود "می‌چشد". وقتی عدد یا حرفی را می‌خواند یا می‌شنود آن حرف یا عدد را به شکل فیزیکی و با رنگ خاصی می‌بیند. حس آمیزی همانطور که در مثال‌های بالا به عنوان نمونه آمد اندواع متعددی دارد و یک فرد می‌تواند یک نوع یا بیشتر از آن را تجربه کند.

«آزمایش‌های من شامل مشاهده این بود که صدایها و سخن‌های وجانگیز (glossolalia) خود به خودی که DMT (نوعی روان‌گردان) در من ایجاد می‌کرد، گاهی اوقات سبب غلبه نوعی حس آمیزی می‌شد که در آن ساختارهای نحوی، زبان‌گفتاری، را واقعاً مشاهده می‌کردم.»

(نسخه الکترونیکی انگلیسی کتاب "True Hallucinations"، نوشته ترنس مکنا،

چتال هویوک یا Catal Huyuk (صفحه ۹): «اگر تاسیلی ان آجر» (Tassili-n-Ajjer) می‌تواند اذعا کند که به عنوان بهشت اصلی و غربی ترین مکان فرهنگ مشارکتی در نظر گرفته شود، قطعاً «چتال هویوک» (Catal Huyuk) در آناتولی مرکزی پاید به عنوان نقطه اوج نوسنگی و شرقی آن در نظر گرفته شود. در آغاز هزاره نهم قبل از میلاد آغاز چتال هویوک را «یک درخشش و پیچیدگی زودرس» و «شهری بسیار غنی و مجلل» نامیده‌اند. چینه‌نگاری (Stratigraphy) سایت از اواسط هزاره نهم قبل از میلاد نامیده شده است. پیچیدگی اشکال فرهنگی در «چتال سطح ۶» در میانه هزاره هفتم قبل از میلاد به اوج خود می‌رسد. چتال هویوک یک سکونتگاه بزرگ بود که در سی و دو هکتار از «دشت قوینه» گسترده شده و در اوج خود، بیش از هفت هزار نفر را در خود جای می‌داد. پیچیدگی چتال هویوک باستان‌شناسان را متحیر کرده است: «کمتر از سه درصد سایت کاوش شده است. اما چتال هویوک تا همین حالا غنایی از هنر مذهبی و نمادگرایی را به ارمغان آورده است که به نظر می‌رسد سه یا چهار هزار سال جلوتر از زمان خود باشد. پیچیدگی بالغ شده سنت ها در این مکان نوسنگی مسلم انگاشته می‌شود، به قول یک کاوشگر، یک جد (دوران) پارینه‌سنگی فرقانی که ما هیچ ردی از او نداریم.»

غیر ممکن است که در آین "ایزدانوی بزرگ" و گاو دوران "نوسنگی با سفال" (Late Neolithic)، شناخت قارچ جادویی به عنوان عضو سوم و پنهان نوعی تثیلیت شمنی دیده نشود. قارچ، که به نظر می‌رسد به اندازه شیر، گوشت و کود، محصول گاو است، خیلی زود به عنوان اتصال فیزیکی با حضور "ایزدانو" شناخته شد. این رازی است که حدود شش هزار سال پیش در کسوف چتال هوبوک گم

و ساختارها را به سوی خود می‌کشد. وقتی (آنچه که) هدف جاذبه‌ی اوست به مجاورت آن نزدیک می‌شود. آن دو به نحوی همیگر را فرا می‌گیرند، الگوهای موجی پایدار از تداخل را ایجاد می‌کنند که در آنها (منظور الگوهای موجی) ویژگی‌های جدیدی پدیدار می‌شوند و آن چیز (که هدف جاذبه بود) پیچیده (تر) می‌شود. از نظر من این "تخیل الهی" است، آنطور که ویلیام بلیک آن را می‌نامد. من تصور می‌کنم که تخیل الهی طبقه‌ای از همه چیزهای ممکن و زیبا در نوعی فلسفه افلاطونِ معکوس است.

رباینده در انتهای چشممه‌ای بسیار عمیق قرار دارد که درون آن تمامی پدیده‌ها به شکل آبشار سرازیر می‌شوند و به یک نوع حالت فشرده شده در می‌آیند. این در قلمرو زیستی از طریق مسیر تکامل حیات اتفاق می‌افتد. و به طور همزمان در جهان، آنگونه که آن را در ظرف فرهنگ خودمان تجربه می‌کنیم، در چیزی که تاریخ می‌خوانیم، رخ می‌دهد. تاریخ رذپایی در برف است که از پرسزدن‌های خلاقیت در "تخیل الهی" به جا مانده است. «

(نسخه الکترونیکی انگلیسی کتاب "Food of Gods"- نوشته ترنس مککنا، صفحه ۲۷)
Chaos, Creativity & Cosmic Consciousness

شمنیسم یا Shamanism (صفحه ۸): «شمنیسم به زیایی توسط میرجا لیاده به عنوان "فنون کهن خلasse" تعریف شد. شمن حق ورود به جهانی را بدست می‌آورد که پنهان از (دید) کسانی است که در واقعیت روزمره زیست می‌کنند. در این بعد دیگر، نیروهای کمک‌کننده و بدخواه هر دو در کمین هستند. قوانین آن قوانین دنیای ما نیست بلکه بیشتر شبیه قوانینی است که در رویا و اسطوره

دیگری یا Other (صفحات ۹ و ۱۰): واژه Other (با حرف اول بزرگ) که معادل فارسی آن "دیگری" است را ترنس مککنا با معنی خاصی به کار می‌برد، متن زیر مراد او از این واژه را بهتر می‌رساند:

«از یک دیدگاه "دیگری" بُرین، طبیعت است که به درستی مشاهده شده که زنده و هوشمند است. از دیدگاه دیگر اتحاد پر ابهت ناآشنا همه‌ی حواس با خاطرات گذشته و پیش‌بینی آینده است. "دیگری" بُرین همان چیزی است که فرد در اثر (استفاده از) روان‌گردندهای قوی با آن مواجه می‌شود. بوته‌ی آزمایش راز هستی ماست هم به عنوان یک گونه و هم به عنوان یک شخص. "دیگری" متعال، طبیعت است بدون نقاب خوش اطمینان‌بخشِ فضا، زمان و علیّت معمول او».

(نسخه الکترونیکی انگلیسی کتاب "غذای خدایان"- Food of Gods- نوشته ترنس مککنا، صفحه ۲۷)

رباینده یا Attractor (صفحه ۳): در نظریه ریاضی سیستم‌های دینامیکی، مجموعه‌ای تغییرناپذیر و تقلیل ناپذیر که خط سیر تمام نقاط نزدیک را جذب می‌کند را رباینده می‌نامند.

«تکامل، تاریخ، فشردگی زمان- همه این ها نشانه‌های افزایش پیچیدگی واقعیت هستند. آیا منطقی نیست که به این مشکوک شویم که در نزدیکی پایان این فرایند پیچیده‌سازی تکینگی ای باید پدیدار شود، نه در ابتدای آن؟ زمانی که ما پیش‌فرضهای خود را در مورد جریان علت و معلول معکوس می‌کنیم، به رباینده بزرگی می‌رسیم که در طی میلیاردها سال تمامی سازمان‌ها

متنقل کرد که می‌توانستیم در تعادلی پویا با طبیعت، با همیگر و درون خودمان زندگی کنیم.

تعامل انسان با قارچ استروفریا کیوینسیس (که یک نوع قارچ جادویی است) را هر چه که بنامیم، این تعامل نه یک رابطه ثابت بلکه یک رابطه پویا بوده است که از طریق آن ما به سطوح فرهنگی و همنجن سطوح خودآگاهی فردی بالاتری راه یافته‌ایم. زمانی که، دانش راز بعد از قرن‌های طولانی فراموشی تدریجی، مهاجرت و تغیرات آب و هوایی، در نهایت از دست رفت. ما در غم و دلتگی خود، مشارکت را با سلطه معاوضه کردیم. همانگی با طبیعت را با تجاوز به طبیعت، و شعر را با سفسطه علم معامله کردیم. به طور خلاصه، ما حق طبیعی خود به عنوان همبازی در نمایش ذهن زنده سیاره را با پاره سفال‌های شکسته تاریخ، جنگ، روان رنجوری، و اگر به سرعت متوجه وضعیت خطرناک خود نشویم، فاجعه سیاره‌ای معاوضه کردیم.»

(نسخه الکترونیکی انگلیسی کتاب "غذای خدایان"-Food of Gods"-نوشته ترنس مککنا، صفحات ۱۱ و ۱۳)

کرم چاله یا Worm hole (صفحه ۸): لوله‌ای فرضی در حیثیت (یا منیفلد) فضا - زمان که ناحیه‌های بسیار دور عالم را به هم نزدیک می‌کند.

گرفته یا Plan (صفحه ۹): طرح.

گنوسیسم یا Gnosticism (صفحه ۸): جریان روحانی (معنوی) است که تحت

عمل می‌کند. درمانگران شمنی بر وجود "دیگری" هوشمند جایی در بُعدی نزدیک، اصرار دارند. شمن کسی است که به بینشی از آغاز و پایان همه چیز دست یافته است و می‌تواند آن بینش را به اشتراک بگذارد. این برای یک متفکر منطقی خیرقابل تصوّر است.»

(نسخه الکترونیکی انگلیسی کتاب "غذای خدایان"-Food of Gods"-نوشته ترنس مککنا، صفحات ۱۱ و ۱۳)

فراکتال یا Fractal (صفحات ۷ و ۸): ساختاری است که هر بخش از آن با کُلش هماند است. به عنوان نمونه، تصویر زیر یک فراکتال را نشان می‌دهد.

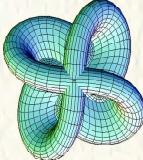


قارچ یا Mushroom (صفحه ۸): قارچ‌های دارای ماده روان‌گردن سیلوسایین و سیلوسین، معروف به «قارچ جادویی» (Magic mushroom). سیلوسایین، مانند سیلوسین، یک روان‌گردن از خانواده ایندول است. ترنس مککنا روان‌گردن‌های گیاهی را عامل سرعت بخش تکامل آگاهی بشر در فرگشت انسان می‌داند. «شواهد فراوانی این نظریه را تایید می‌کند که قارچ استروفریا کیوینسیس، گیاه اصلی و نخستین است، پیوندگاه ناف ما به ذهن زنانه سیاره، که وقتی آین آن، آین پارینه سنگی ایزدبانو شاخدار بزرگ، صحیح و سالم بود، دانشی را به ما

روش‌های تهیه آنها را بینتانست.

مم یا Meme (صفحه ۸): واحد یا بخشی از فرهنگ که عملکردی مشابه زن دارد؛ یک ایده، رفتار، حالت، سبک، یا کاربرد که در یک فرهنگ از فردی به فردی دیگر سرایت می‌کند.
مفهومی شبیه به الگوی فرهنگی، یا زن فرهنگی را هم به ذهن متبار می‌کند.

منیفولد یا خمینه یا Manifold (صفحات ۲۳ و ۲۶): تصویر زیر یک نمونه منیفولد را نشان می‌دهد.



ینگه دنیا یا دنیای جدید یا New World (صفحه ۸): نیکره غربی به ویژه سرزمین‌های قاره آمریکا شمالی و جنوبی.

«روان‌گردنان‌های گیاهی حاوی ایندول و آینه‌های مرتبط با آنها در مناطق حاره نیمکره غربی جمع شده‌اند. مناطق حاره و نیمه‌حاره به طرز چشمگیری مملو از گیاهان روان‌گردن هستند.»

(نسخه الکترونیکی انگلیسی کتاب "غذای خدایان"-Food of Gods- نوشته ترنس مککنا، صفحه ۱۱۷)

عنوان عرفان یا طریقت گنوسی شناخته می‌شود. تقریباً همه‌ی مضامین اساطیری و آخرت‌شناسی که مؤلفان و نویسنده‌گان طریقت گنوسی به کار گرفته‌اند از خود آینین یا طریقت گنوسی به معنای دقیق کلمه قدیمی تر است.

در بازگشت به دستورالعمل عرفان والنتینی (Valentinian gnosis)، فرد پیرو طریقت گنوسی می‌آموزد که وجود راستین او (یعنی وجود معنوی و روحانی او) دارای منشأ و ماهیت یا ذات الوهی است اگرچه اکنون در اسارت جسم به سر می‌برد؛ او همچنین با خبر می‌شود که قبل از عرصه یا قلمرویی فراتجری و متعالی می‌زیسته اما بعداً به این دنیای زمینی در پایین پرتاب شده، اکنون شتابان به سوی رهایی و رستگاری پیش می‌رود و نهایتاً در خاتمه‌ی کارش از این زندان جسمانی رها خواهد شد؛ در یک کلام او می‌فهمد در حالی که تولدش برابر بود با هبوط و سقوط در ماده (عالی جسمانی) تولد دوباره‌اش صرفاً و مطلقاً معنوی (روحانی) خواهد بود.»

(برای اطلاعات بیشتر درباره این طریقت رجوع شود به مأخذ همین نوشته؛ کتاب "تاریخ اندیشه‌های دینی"، نوشته میر چا الیاده، ترجمه مانی صالحی علامه، انتشارات نیلوفر، جلد دوم، صفحات ۴۸۵، ۴۸۶ و ۴۸۷)

مردم گیاه‌شناسی یا Ethnobotany: مطالعه سیستماتیک دانش گیاه‌شناسی یک گروه اجتماعی و نحوه استفاده آنها از گیاهان محلی موجود، در غذاها، داروهای، لباس‌ها یا مراسم مذهبی است. مردم گیاه‌شناسان اغلب برای مدت زمانی در جامعه مورد مطالعه‌شان زندگی می‌کنند تا تمام شون زندگی آنها از جمله اساطیر، اعمال مذهبی و زبان را مشاهده کنند و گیاهان خاص مورد استفاده و